



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/CEFACT/2005/14
13 avril 2005

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE

Centre pour la facilitation du commerce et
les transactions électroniques (CEFACT-ONU)

Point 6 de l'ordre du jour provisoire
Onzième session, 20-23 juin 2005

**RAPPORT DU GROUPE DE LA GESTION DU CONTENU
DE L'INFORMATION (ICG)**

Document soumis par le Président de l'ICG

DOCUMENT À ENTÉRINER

But

Le Groupe de la gestion du contenu de l'information (ICG) a pour but d'assurer la diffusion de spécifications techniques de qualité pour les transactions électroniques. Pour ce faire, il s'acquitte des tâches suivantes:

- Gestion des référentiels et des bibliothèques du CEFACT-ONU pour les transactions électroniques et des recommandations relevant de son domaine de compétence, conformément à la liste figurant dans la section 2 de son Mandat et cahier des charges (voir le document TRADE/CEFACT/2004/11/Add.2);
- Conformité technique et enregistrement des spécifications du CEFACT-ONU relatives aux prescriptions commerciales;
- Normalisation et mise à jour des composantes syntaxiques de base neutres sur le plan de l'information qui servent à élaborer les normes de mise en œuvre;
- Conformité technique et enregistrement des objets et des éléments syntaxiques porteurs d'informations spécifiques.

1. Depuis le précédent rapport à la Plénière, le Groupe de la gestion du contenu de l'information (ICG) a poursuivi ses activités en s'appuyant sur son plan de travail.
2. Son programme de travail est présenté à la Plénière dans le document TRADE/CEFACT/2005/8.
3. Si l'ICG est une fois de plus contraint d'évoquer les difficultés qu'il rencontre pour susciter une participation suffisante à la bonne exécution de son programme de travail, il se félicite toutefois de la légère amélioration qui a été constatée au niveau de la participation des membres. Le début des travaux concernant le Registre du CEFACT-ONU, en septembre dernier, a permis une plus vaste prise de conscience du travail fourni par l'ICG et suscité des contributions de fond. L'ICG peut témoigner du fait que certains des travaux réalisés au sein du groupe dans le domaine de l'analyse et de la spécification ont constitué des projets pilotes pour des sites d'Asie et d'Europe, ce qui a contribué à éveiller un certain intérêt pour ces travaux.
4. Les participants à la réunion de Washington étaient légèrement plus nombreux qu'à la réunion précédente, tendance qui s'est confirmée à Kuala Lumpur, en mars 2005. On a également relevé une stabilisation du nombre de participants physiquement présents. Le nombre de participants se manifestant par voie électronique a, lui, énormément augmenté.
5. L'ICG souhaiterait toutefois que les chefs de délégation soient priés de continuer à encourager la participation à ses travaux.

1. Recommandations de la CEE

6. La gestion des recommandations de l'ONU relatives aux codes s'est poursuivie dans de bonnes conditions. Un certain nombre de thèmes de travail importants ont été couverts pendant la période écoulée depuis la précédente Plénière du CEFACT-ONU, dont:
 - **Recommandation n° 16 (Codes des lieux utilisés pour le commerce et les transports – LOCODE/ONU).** Le secrétariat de la CEE a publié deux éditions du LOCODE/ONU depuis la précédente Plénière du CEFACT-ONU, à savoir LOCODE 2004-2 et LOCODE 2005-1. Ces documents peuvent être téléchargés à l'adresse suivante: <http://www.unece.org/locode>, qui est celle de la page du site Web de la CEE consacrée au LOCODE/ONU.
 - **Recommandation n° 20 (Unités de mesure utilisées dans le commerce international).** Cette recommandation, qui a passé avec succès l'épreuve du processus évolutif ouvert, est enfin soumise à la Plénière pour approbation. Il s'agit d'une modification de fond de ce document.

2. Documents sur les méthodes de spécification des prescriptions

7. Les travaux portant sur les «Méthodes de spécification des prescriptions», le dernier des deux documents essentiels dans la séquence des tâches, ont débuté à Séoul et se sont poursuivis pendant toute la durée des réunions du Forum de septembre 2004 et mars 2005. Un consensus dégagé au cours de la réunion de mars 2005 a permis de donner au document une forme définitive. Il sera soumis pour examen final en avril 2005 et devrait être approuvé à la prochaine réunion du Forum.

3. Registre du CEFACT-ONU

8. Les travaux portant sur le Registre du CEFACT-ONU ont débuté lors du Forum de Washington de septembre 2004 et il a été décidé d'utiliser la spécification du registre référentiel ebXML comme base de ce registre.

9. Le premier projet de spécification du CEFACT-ONU, mis au point entre les deux Forums, a suscité un grand nombre d'observations, ce qui témoigne d'un certain intérêt pour ces travaux. Toutes les observations ont été abordées au cours du Forum de mars 2005 à Kuala Lumpur et l'on devrait élaborer deux autres projets avant la tenue du prochain Forum en septembre 2005.

4. Audit des répertoires

10. Les audits des répertoires D.04A et D.04B de l'EDIFACT/ONU ont été effectués depuis le précédent rapport à la Plénière.

11. Certains problèmes concernant le processus de production automatique des répertoires subsistent mais n'en ont guère retardé la production.

5. Autres groupes de travail de l'ICG

12. Le Groupe de travail de l'ICG établi conjointement par l'ICG et le Groupe des technologies appliquées (ATG) pour réaliser le transfert des listes de codes EDIFACT/ONU (UNCL) génériques de l'ATG à l'ICG a été créé au cours du Forum de mars 2005 qui s'est tenu à Kuala Lumpur. On a constaté l'existence de certains problèmes initiaux et un programme de travail sera mis au point pour la prochaine réunion du Forum.
